

Pallottole sul Vomero

Pallottole sul vomero

PALLOTTOLE SUL VOMERO

DI

Corrado Taranto e Antonello Avallone

SCENA UNO

Un teatro vuoto possibilmente con le poltrone piene.

SAVELLI Nun se ne parla proprio

VALDI Ma s io nun facevo accuss, nuie a cummedia nun a faceveme.

SAVELLI La mia arte non ha bisogno di compromessi.

VALDI Ma io ogni tanto posso avere il desiderio di guadagnare una mille lire ?

SAVELLI Ma pecch, vuie vulite dicere che con le mie ultime commedie ci avete rimesso?!..Fore o teatro a sera ce steva a folla .

VALDI Il problema che o teatro se faceva dinte.

SAVELLI E si vede che il mio un teatro per pochi.

VALDI E lo volessimo far diventare per tanti ?

SAVELLI Ma la mia commedia ha bisogno di attori di prima scelta...

VALDI Comunque, Save, tagliamme a curte...O ve pigliate a signurina dinto a cumpagnia, oppure ve ne tornate a compilare e modelle de certificate ncoppe o municipio.

SAVELLI E chi fosse questattricetta ?

VALDI E una lontana conoscente del Podest di Casalnuovo.

SAVELLI Sa tene ?

VALDI Diciamo di s.

SAVELLI E che fa la signorina nella vita ?

VALDI A vita.

SAVELLI Fa a pu...

VALDI Diciamo che ha avuto varie esperienze.

SAVELLI Ma voi lo capite a che cosa mi debbo abbassare ?

VALDI Ma voi lo capite ca forse a vota bbona ca io vedo na cusarella e sorde ?

SAVELLI E sua Eccellenza ci assicura il debutto a Roma?

VALDI Un mese, forse due.

SAVELLI E gi, pecch isso a Roma di casa...ha tutte le porte aperte... e pecch e porte a me nun me larape mai nisciuno?

VALDI Ate pruvate a buss ?

SAVELLI Ma voi capite, a parte della figlia del protagonista, affidata a na...

VALDI Ad unattricetta con varie esperienze.

SAVELLI E a Roma ci sar la critica in sala ?

VALDI Ci saranno tutti.

SAVELLI E ll e voglio! Dopo lo spettacolo sfileranno uno alla volta a complimentarsi nel mio camerino.

VALDI Prima passano da sua Eccellenza e poi vengono a complimentarsi.

SAVELLI E se volessi che passassero prima da me ?

VALDI Veneno, ma senza fa e complimente

SAVELLI E un compromessoE va bene,...compromettiamoci..diamo larte in

pasto ai porci.

VALDI Ma nun erano e perle

SAVELLI E gli altri attori hanno firmato tutti?

VALDI Tutti.

SAVELLI E il giovane Petrolini era libero?

VALDI Save, ma vuie o vero facite ?

SAVELLI Nun ate pigliato a Petrolini?..E chi me la fa la parte del figlio ?

VALDI Ho impegnato il giovane Nereo Rardi...il nuovo divo del cinema muto.

SAVELLI Ma il mio un teatro di parola.

VALDI Ma pecch, stu Rardi a lengua nun a tene ?

SAVELLI Ma in giro si dice di quel vizietto...

VALDI No... cosa e niente...Tira nu poco e cocaina.

SAVELI Ma in scena sar presente ?

VALDI Avite tru o sistema po stut!

SAVELLI E la Raimondi ha firmato?

VALDI S, s, mha strappato o contratto a mano.

SAVELLI Gli artisti o vero hanno naso buono!

VALDI Nun questione e naso, questione e stommaco! Sono due anni che la signora Raimondi non fatica.

SAVELLI Le avete dato un anticipo per convincerla?

VALDI S, s.

SAVELLI E che vi ha risposto ?

VALDI Aspettateme cc, scengo nu momento a cantina.

SAVELLI Avr preso una bottiglia per festeggiare.

VALDI E turnata a parte e coppa mbriaca.

SAVELLI La Raimondi era a reggina da sceneggiata, unattrice di temperamento.. poi un giorno senza un perch lasci il suo pubblico e spar per due anni.

VALDI Avette quatte anni!...S, fu per quella serata in onore del Duce a piazza Venezia...Sul pi bello il palco sotto o balcone si illumin e arrivaie a Raimondi...tutta vestuta e rosso. Nun arrivaie manco a cant, s purtaiene subito.

SAVELLI Che vaveve ditto...na femmena aggressiva!

VALDI Steva mbriaca! A o commissario confess che era convinta di stare a Crispiano pa sagra da pummarola.

SAVELLI Noi artisti siamo accus...

VALDI Mbriache ?

SAVELLI No, distratte. E gli altri attori chi sono ?

VALDI Tante manche cunuscite !

SAVELLI Lo faccio solo pe Roma!

VALDI Facitelo pure po Napoli.

SAVELLI E quando possiamo iniziare ?

VALDI Anche domani. Dobbiamo fare le convocazioni in teatro...Proviamo di mattina ?

SAVELLI Io direi alle sette.

VALDI E che hanno a scennere a purta o llatte !?

SAVELLI Avete ragione, il primo giorno, li voglio svegli, riposati...facciamo alle otto e trenta-

VALDI Orario e scola.

SAVELLI E come trovaroba chi abbiamo ?

VALDI Gennaro Iovine.

SAVELLI Ancora lui ?!...Vi avevo pregato che nun o vulevo vede cchi.

VALDI Iamme, tene famiglia.

SAVELLI Per il mio ultimo Amleto lo avevo pregato di trovarmi un teschio...Capite !?...che ce vo a trua nu teschio?.. Dovetti fare a tirata di essere non essere cu na capa e puorche mmano!

VALDI Per veneva na bella resata !

SAVELLI Ma quello era un dramma!

VALDI Ah, era nu dramma?!...dicevo io ca nun me faceva rirere.

SAVELLI E come rammentatore chi abbiamo ?

VALDI Iovine Gennaro.

SAVELLI Ancora isse ?!

VALDI Iamme..tene famiglia.

SAVELLI E ce avessa a penza io a famiglia e Iovine ?!

VALDI Caso mai ci penso io:

SAVELLI Ma come fa a suggerire se chillo nun sape leggere ?

VALDI Vuol dire che gli attori se mparano e pparte.

SAVELLI E e scene chi e ff?

VALDI A vuie che ve serve ?

SAVELLI Una bella scena, ariosa, ma cupa.

VALDI Putesseme arrangi con quella del Giardino dei ciliegi...tanto o facettemo sei anni fa, a gente mica sa rricorda :

SAVELLI E comme o rappresento linterno di una povera casa napoletana dinte a nu ciardino!?

VALDI Chella na bella scena...

SAVELLI Ma come recitano gli attori fore o ciardino?!

VALDI E se mettono n cosa ncuollo!

SAVELLI Chiamate il direttore di scena, perfavore.

VALDI S.....Iovine, venite nu mumento.

SAVELLI Fa pure o direttore e scena ?

VALDI Iamme, tene famiglia.

SCENA DUE

IOVINE Commendato, scusate, steve fernenno e pulezza e scale do bagno.

SAVELLI Fa pure e pulizie !?

VALDI Iamme...

SAVELLI ...tene famiglia.

VALDI On Genna, si dovrebbero fare le convocazioni per domani mattina.

IOVINE E che lavoro facimmo?

SAVELLI Una mia novit.

IOVINE Ne ha scritta nata, nha scritta!?

SAVELLI Ma come ti permetti? Stai a posto tuo e ricorda che tu sei un semplice..
un semplice...mo che sta facenno ?

IOVINE Commendato e che aggia appripa ?

VALDI Lo dovete chiedere al regista.

IOVINE Fa pure a regia, fa?!

SAVELLI Pecch, che d ?

IOVINE Niente, niente...comme dice o detto antico: Chi saccontenta, trova un

tesoro

SAVELLI E che significa ?

VALDI Nun vapplicate, ogni tanto sbarea cu e proverbie.

SAVELLI Ma e mmesca?!

VALDI E perci vaggio ditto ca sbarea.

IOVINE A prova ve a facite a tavolino ?

SAVELLI Solo domani, poi stiamo in piedi fino al debutto.

IOVINE E nun ve stancate ?

SAVELLI E vaggio pregato, stateve a o puosto vuoste.

IOVINE Io o dicevo pe vvuie..Comme dice o ditto antico : A gatta pe ffa e pressa, se scurdaie e fa e figlie

SAVELLI Ma nun accuss?!

VALDI Va buo, ma che ve ne mporta ?

IOVINE E pe dimane mmatina che ve serve ?

SAVELLI Io direi un bel tavolo lungo...

IOVINE E sseggie ce e metto ?

SAVELLI E che ce assettamme nterra ?

IOVINE Le inchiovo al palcoscenico casomai...

SAVELLI Ma io quanto aggia supporta ancora ?

IOVINE E lascio libere!...Comme dice o ditto antico . chi causa del suo mal...ci lascia lo zampino.

SAVELLI Ne ha nguaiate nate !

IOVINE E lacqua ve serve ?

SAVELLI S, s, portane na ventenella e litre.

IOVINE Eh, amme fatto a cumpagnia cu gli attori africane.

SAVELLI I miei attori bevene assaie.

IOVINE Servene pure e cupione ?

SAVELLI E che ce leggimmo o giornale?!

IOVINE E quante ve ne servono ?

SAVELLI Sei per la compagnia, uno per me, uno per il Commendatore..fai otto copioni.

IOVINE Sette vanno buono o stesso ?

SAVELLI Ma pecch e nummere pare, nun te piaceno ?

IOVINE Io e cupione e scrive a mmano; uno o scrivo io, uno muglierema, cinche figlie...e so sette.

VALDI E a nuie ce ne servono otto.

IOVINE E mata fa fa natu figlio?

SAVELLI E vuol dire che tu ne scrivi due.

IOVINE E il commendatore mha da da na meza iurnata libera ?!

SAVELLI E te a da!

IOVINE Allora oggi e cammise nun ve stire ?

SAVELLI O tenite pure a servizio?!

VALDI E per farlo arrangiare....

IOVINE Tenghe famiglia.

SAVELLI Scusate ma vuie comme facite a scrivere, ca nun sapite leggere ?

IOVINE Mo cunta muglierema chello che aggia scrivere.

SAVELLI E pecch nun ve mparate a leggere?

IOVINE Ma vuie pecch nun ve mparate a scrivere?

SAVELLI E io voglio parla afforza, sa !

VALDI Per la lettura me pare ca nun ce serve niente cchi.

IOVINE E facimme arriva na quindicina e cafe ?...Savessere addurm?!

SAVELLI E vire si a fernesce!...Oh, commendatore, io avrei bisogno di un aiuto....

VALDI E a me chi mi aiuta ?

SAVELLI Intendevo un aiuto regista.

VALDI No, non se ne parla proprio. A meno che nun ve pigliate Iovine.

SAVELLI Va buo, aggio capito, me la vedo da solo ?

VALDI Io mi auguro che venga qualcuno .

SAVELLI Dovrete chiamare la polizia...

IOVINE Comme o ssolito.

SAVELLI E mo vedimme.

IOVINE E a cummedia comme se chamma ?

SAVELLI Pasqua nella dimora dei signori Tuppiello...Eh ?!

IOVINE Nuie faceveme chelli belli cumpagnie e sceneggiata..

SAVELLI Signori, tra poco ha inizio la prova.

IOVINE Comme dice o ditto antico: t piaciute o capretto e Pasca ? E mo magnate e ccorna.

B U I O

SCENA TRE

SAVELLI Iovineeeeeeeeeee.!

IOVINE (entrando) Che stato ?

SAVELLI Addo stanno e ssegge ?

IOVINE Ne ho trovate solo tre di cui una era sfonnata e nata le mancava nu pere e allora aggio penzato che la prova ve la fate in piedi.

SAVELLI Iovine, porta e segge

IOVINE Ma nun ve putite assetta in sala ?

SAVELLI A prova sha da fa in palcoscenico.

IOVINE E allora va facite allerta.

SAVELLI Ah, ma mo che vene o commendatore mi sentir..eh, se mi sentir !

VALDI(entrando) Ci sono problemi ?

SAVELLI No e pecch !?

VALDI Sta arrivando Nereo Rardi, laggio visto che s fermato addo tabaccaro.

SAVELLI Commendato, io lo provo prima.

VALDI Non vi preoccupate. Ma e sseggie addo stanno ?

IOVINE Sentite, io tengo che ff.

SCENA QUATTRO

RARDI Cavissimi amici...Pevdonate pev il vitavdo, ma a gente, foto co i bambini, gli autogvafi..io po nun saccio scviveve, miettete a ffa tutte chelle cvocette... una noia.

VALDI Il grande Nereo Rardi... vieni, vieni, voglio presentarti il regista e autore dello spettacolo.

RARDI Neveo Vavdi... con la evve.

SAVELLI Come Voma?!

RARDI Cavo Savelli, ho letto la vostra commedia..un'opera geniale...un dramma popolare, ma per palati borghesi... Troppo bella , troppo bella. E poi quel personaggio della piccola Cosetta, così umano, così fragile... Ecco il titolo: I MISERABILI. Un successo garantito.

SAVELLI Ma chi a sapere a sta Cosetta ?

VALDI Rardi, ma tu che hai letto ?

RARDI Quel copione giallo che mi avete mandato.

SAVELLI Ma io il copione non ve l'ho mandato !

RARDI Ges, io me sono pavato pure a parte !

SAVELLI E poi I MISERABILI non li ho scritti io, sono di Hugo.

RARDI Ma gi, che vimbambito.. il grande Ugo..come faceva di cognome ?

SAVELLI Iovineeee. Commendato, chisto nartistone !

VALDI Ma come , l'aggio strappato a tre impresari.

SAVELLI E ce lo potevate lasciare.

IOVINE Che stato?

VALDI Ma vuie e copione late fatte ?

IOVINE Ancora na pagina e so pronte.

SAVELLI Ma agli attori che gli avete mandato?

IOVINE Nu libro.

SAVELLI E pecch ?

IOVINE Pe e ff leggere na cosa!...Commendato..io l'ho fatto pure per lui.

SAVELLI Pe mme ?

IOVINE Accuss per lo meno se fanno a vocca buona.

RARDI Simpatico..vevamente simpatico. E voi che lavovo fate ?

IOVINE Tutti.

VALDI Iovine, jatevenne, quando avete finito i copioni ce li portate.

IOVINE Comme dice o ditto antico..Chi troppo vuole... a meta dellopera.

SAVELLI Ma nun accuss!

VALDI Save, e peffavore.

RARDI Caro Savevio, e il mio volo com, com ?

SAVELLI E il figlio del protagonista.

RARDI Ma pavla assai ?

SAVELLI Diciamo che un personaggio di facce.

RARDI Meglio, meglio, pevch, cavo amico mio, io vi debbo confessave una cosa..E un segveto, non so se posso...

SAVELLI Dite.

RARDI Io tengo un leggevissimo difetto di pvonuncia.

SAVELLI Vuie che dicite ?

VALDI Savelli.

RARDI Mi vaccomando...shhh.

SAVELLI Commendato, che c ?

VALDI Save, ma a cummedia bbona ?

SAVELLI Stamme ancora chesto ?

VALDI No, dato che qua mi chiederanno anticipi...

SAVELLI Date, date, sono soldi spesi bene.

VALDI Tanto non so e suoie!

RARDI Commendato, scusate una pavola...Ma amministvazione quando si fa ?

VALDI E io chesto dicevo! Nuie ancora amme accuminci..E po te dette lanticipo...

RARDI Ma cavo mio, io tengo le spese..quei quattvo pidocchi che mavete dato, sono diventati polveve.

VALDI E tu nun a fa tutta sta polvere.

RARDI Io sono un divo, devo stave sempve tivato a lucido.

VALDI E tu nun tira.

RARDI Commendato, date, date..Rardi di naso buono.

VALDI E a me chello me preoccupa.

RARDI Me li dai contanti, me li dai ?

VALDI Facciamo cinque lire?

RARDI (glieli strappa di mano) Tovno subito.

VALDI Sto nu poco preoccupato.

SAVELLI State tranquillo, male che va, a prossima cummedia o facimmo fa Pinocchio, sa che se fida e tir !

IOVINE Cca ce stanno e cupione, iamme che so cavere cavere..

SAVELLI Ma che staie purtanno e pizze ?!

IOVINE Magari fossero pizze, perlomeno servessero a coccheccosa.

SCENA CINQUE

VINCENZO (entrando) Allontanatevi per un raggio di venti chilometri.

SAVELLI Dateci il tempo e piglia o treno pe Caserta.

VINCENZO Evitate gli assembramenti e teniteve e criature.

SAVELLI Ma che sta passanno o Circo ?!

VINCENZO (dopo aver controllato intorno) Puoi entrare Putipu.

DIANA Buongiorno, buongiorno, buonasera, buonasera, ciao a tutti, tutti tutti tutti, ciao, ciao.

VINCENZO Vaggio purtato lattrice.

VALDI Don Vincenzo, proprio a voi stavamo aspettando.

VINCENZO E che vaggia dicere ?

VALDI Non lo so, che mi dovete dire ?

VINCENZO Io o ssaccio che vaggia dicere.

VALDI E allora dicitemmello.

VINCENZO Io so passato a piglia Diana, era pronta, ma ha ditto che voleva arriva co na mezzoretta e ritardo pecch na grossa artista accuss fa. Vuie o ssapite comme so fatte e femmene, so tutte zocc....

VALDI Don Vincenzo, volevo presentarvi il nostro autore, nonch attore e regista..il famoso Piersavelli

VINCENZO Ahh, nu piacere gruosso assai..Hai visto Putipu, tu dicive ca nuno ssapive a chiste...qua ci sta Pirandelli...E possibile che vaggia studiato a scola ?

VALDI Chiedo scusa, il signore si chiama Saverio Piersavelli

VINCENZO Qua signore ?

VALDI Chiste.

VINCENZO E chamma a fa?

DIANA Pucci pucci...

VINCENZO Statte zitta Putipu e famme parla.(vuole sedersi)

VALDI Una sedia per don Vincenzo.

SAVELLI Facimmece duie passe.

VINCENZO No, no, preferisco stare in piedi, tanto mo me ne vaco, che me ne fotte a me e chelli quatto fetenzie che dicite vuie, io vaggio purtato a Diana pecch nu mese ca tutte e juorne me fa na capa tanta pe fa o tiatro. Pe ma lua a tuorno, ate capito ?

DIANA Pucci pucci...

VINCENZO Statte zitta Putipu e famme parla.

SAVELLI Se ho ben capito, vuie site o sigritario e sua Eccellenza.

VINCENZO O sigritario..o sigritario ??

SAVELLI Maronna e chaggio fatto ??

VALDI Per carit, chillo scherza, sapite comico.Lo sa che voi siete Eccellenza, caro don Vincenzo, era un complimento per dirvi che siete giovane.

VINCENZO Uhm...Stai bbuono Vicie, non vottare e mmane. Dunque vuie facite o comico?

SAVELLI Diciamo di s.

VINCENZO E facendo cos non volete invecchiare?

VALDI Ehm...e cos andremo a Roma.

VINCENZO Brave, brave, e quando partite ?

VALDI Dicevo..con tutta la compagnia.

VINCENZO Giusto. Valdi, voi da Roma nun ve ne jate cchi!

SAVELLI Ma che d, na minaccia ?

VINCENZO E site tutte...comme se dice..artiste?

SAVELLI Senza diciamo cos.

VINCENZO Brave, brave..per me gli artisti sono..comme se dice...

VALDI Eclettici.

VINCENZO No, no, comme se dice..sono...

SAVELLI Verace.

VINCENZO ...a munnezza da gente.

RARDI (entrando) Eccomi pvonto alluso.

VALDI Voi senzaltro conoscete il grande Nereo Rardi.

VINCENZO E chi ?

VALDI Lui stava nel cinema.

VINCENZO Nun mo ricordo, addo steva assettato.

RARDI Simpatico, vevamente simpatico.(da una pacca a Vincenzo)

VINCENZO Uhm...stai bbuono Vicie e non vottare e mmane! Signammoce o nomme e chisto.

SAVELLI E cos la signorina fa lattrice.

VINCENZO Le piace assai il contatto co a gente.

SAVELLI Ma no ?!

VINCENZO Io ce laggio ditto: Putipu, te porto a piazza Venezia, hai voglia e gente....ma niente

SAVELLI Bene, vogliamo iniziare la prova ?

RARDI Io sto fvemendo

VINCENZO Che ha ditte ?

VALDI Tiene la erre moscia.

VINCENZO Sulo a erre ?

VALDI Io saccio e fatte suoie ?

DIANA Pucci pucci...

TUTTI Statte zitta Putipu e fallo parla.

VINCENZO Grazie.

TUTTI Prego.

VINCENZO Allora me ne vaco..

SAVELLI E quando tornate a prendere ..la cosa, come si chiama...

DIANA Vicie, mha chiamato cosa.

VINCENZO Uhm....

TUTTI Stai bbuono , Becie e non vottare e mmane.

VINCENZO E mo io nun me ne vaco cchi. Aggia sta cca. O primmo ca savvicina a Fragolina mia...Becie, fa tu.

SAVELLI Ma io non ammetto estranei alle prove.

VINCENZO E allora jatevenne, nun ce pigliammo collera.

SAVELLI Commendato, ma voi non dite niente.

VALDI Vulite ca vaccumpagno ?

SAVELLI E va bene, se le cose stanno cos....resto!

DIANA Signor Rardi, avete della polvere bianca sul naso.

RARDI E bovotalco.

DIANA Ma come ve lo mettete ?

RARDI E.....E la moglie chi la fa ?

VALDI (sottovoce) La Raimondi.

RARDI Chi ?

VALDI (idem) La Raimondi.

RARDI Non ho capito.

VALDI Maria Addolorata Raimondi.

VINCENZO Nu mumento !

SAVELLI S sciolta a cumpagnia.

VINCENZO Chi a fa ?

VALDI La Raimondi, don Vincenzo.....ma fu un errore quella sera, fu un incidente..Mi dovete credere, Eccellenza...Save, parlate voi..

SAVELLI La signora Raimondi unartistona.

VINCENZO E chi se ne fotte.

SAVELLI Tutto se po dicere tranne che nun nu signore.

VINCENZO Valdi, si pe causa vostra ho dei fastidi a Roma io non ve faccio niente . Chiamo la squadra mia, avete capito qual la squadra mia, e ve faccio rompere e ccosce.

VALDI La Salernitana ?

SAVELLI Ma che gioca a o pallone ?

VALDI Statte zitto, Save. Don Vincenzo, la signora Raimondi a posto..Figuratevi che le morto il marito e lei contenta perch si pu vestire completamente di nero.

SCENA SESTA

REIMONDI (in abito rosso) E che teneno sta chiorma e guagliuncelle cc fora..chiste nun so figlie da lupa, chiste so figlie...e femmene oneste.

Aspettavate a me ?

VINCENZO E che d sta vesta rossa ?

VALDI A me sembra rosa forte...

VINCENZO Ma forte assai.

VALDI Signo, dicite, vuie mica siete socialista ???!

REIMONDI Nooooo.

VALDI Voi siete fa...fa...

REIMONDI Famosa.

SAVELLI No, no...fa...fa...

REIMONDI Facoltosa.

SAVELLI No, no, guardate a me..Fa...fa...

VALDI Faciteme o favore, purtatevella.

VINCENZO Putipu io me vaco a leggere o giornale ncoppa a na pultrona. Tu staie cu tante duocchie aperte, ca chille, lartiste so una maniata e fetiente.

SAVELLI Cha salutate.

RARDI Ma quando si comincia, io mi sto ammosciando.

VALDI E gi finito leffetto.

SAVELLI (alla Raimondi) Signora, io sono emozionato allidea di dirigervi.

REIMONDI Ma comm sta cummedia, fa chiagnere ?

SAVELLI E un dramma, ma vissuto da dentro..

REIMONDI Ah, ambientato dinta nu carcere ?

SAVELLI No, veramente.....

REIMONDI Io facette a mamma in Ma pecch mhanno dato vintanne.

SAVELLI Ah, ho capito, la storia di quella ragazzina che dimostrava di pi delleta che aveva.

REIMONDI Ma chi ? Ma pecch mhanno dato vintanne se ero incensurata.

SAVELLI Ah, ecco,veramente ambientata in una povera casa.

REIMONDI Si era dinta nu carcere era meglio.

VALDI Save, nun e putimme fa tutte carcerate ?

IOVINE E pecch comme penzate che fernesce.

REIMONDI Io me trovavo a parte gi fatta...ce sta nu cafe ?

VALDI Cchi tarde arriva o cafe.

REIMONDI A me, corretto.

SAVELLI Vi metto una goccia di Sambuca nel caffè ?

REIMONDI Mettite o caffè dinta butteglia e sambuca, po mo veco io.

VALDI Suo figlio lo fa il grande Rardi.

REIMONDI Ma allora parla !?...Al cinema laggio visto nun parla mai, infatti me crevevo che era muto.

RARDI Pavlo e sono pvopvio onovato.

REIMONDI Va buo, stateve zitto che meglio.

SAVELLI (a Diana) Signorina, voi sapete dire solo Pucci pucci o pure altre cose ?

DIANA Io so cantare e so fare anche le imitazioni.

VINCENZO Brava! Brava! (applaudendo)

SAVELLI Chella ancora ha da fa niente.

VINCENZO Ma pecch, vuoi dicere che non brava ?

VALDI Per carit, non diceva questo.

VINCENZO State accorto, pollicino, ca io te tengo puntato.

SAVELLI Dunque, signorina, ci volete far vedere qualcosa ?

VINCENZO Che tha da fa vede, che tha da fa vede?

SAVELLI Niente, che mha da fa vede! Una poesia la sapete ?

DIANA S. Una

SAVELLI E fatemi un verso.

DIANA (fa una boccaccia)

VINCENZO Brava, brava Putipu, si grande.

SAVELLI Maggia convincere che brava.

REIMONDI Sentite, se vulimme accummencia pecch a me me fanno male e piede.

DIANA Dovete provare a mettervi le scarpe basse...io quando lavoravo sul marciapiede, la sera si facevano due piedi cos

VALDI S...perch la signorina faceva teatro di strada.

RARDI E adesso lavovate ancova in stvada ?

DIANA Nooo, sto sopra a una casa, ma Pucci pucci ha detto che mi leva.

VALDI S, perch lavorava in un teatro piccolo, sembrava una casa e mo' Pucci pucci...ehm, Sua Eccellenza l'ha scoperta e ce l'ha data a noi.

RARDI E che geneve facevate ?

DIANA Pucci pucci diceva che facevo bene...

VALDI ..il melodramma.

SAVELLI No, faceva lopera.

REIMONDI Lopera ?

SAVELLI S, la traviata.

REIMONDI Allora site na cantante ?

VALDI S, ma fa pure lattrice... fa nu poco tutte cose

SAVELLI Basta ca uno paca.

RARDI E ultimamente dove avete lavovato ?

VINCENZO Ueh, ma vuie quante fatte vulite sape ?!?

RARDI Eva pev conoscevci meglio.

VINCENZO Che he a cunoscere, che he a cunoscere !!??

RARDI Va bene, ma qui non si pu pvopvio pavlare pi.

VALDI Garantisco io per la signorina.

VINCENZO E io cc che faccio ?

VALDI Per carit, don Vincenzo, era per alleggerirvi.

REIMONDI E ce sta nu copione e sta cosa ?

SAVELLI Ne ho fatte preparare otto copie, ma prima vorrei introdurre la trama. A proposito, commendato, non mi avete detto chi fa la parte del marito di Ninuccia.

VALDI Avete ragione, stiamo aspettando a Stanislao Sigismondi. Ma vedo che sta in ritardo. Nel frattempo, se non vi disturba lo potrebbe sostituire...(indica Iovine)

SAVELLI Mo, fa pure lattore.

IOVINE Ueh, io non ci tengo a fatica cu te, pecch io so cchi meglio e te.

VALDI Avanti, Iovine, solo per oggi.

SAVELLI Mo lo pregate pure?

IOVINE E va buo, lo faccio solo per il commendatore per.

REIMONDI Mo me sto accummenciano a sfasteri.

DIANA Certo che da Madame c pi movimento...gente che va „gente che viene...

RARDI Da Madame ?

VALDI S, il teatro Madame a Parigi..la gente pagava il biglietto e potevano entrare o uscire quando volevano.

REIMONDI Ma na seggia se putesse ave, cc pare che stammo aspettanno o tram.

SAVELLI Sediamoci che vi racconto la storia.

TUTTI Facimmece duie passe.

SAVELLI Pasqua nella dimora dei signori Tuppiello.

REIMONDI Maronna, e che d ?

SAVELLI Il titolo

REIMONDI Si nu fosse che me servono e sorde !!!

SAVELLI E la storia di un uomo che vive alloscuro...

DIANA Perch, gli hanno tolto la corrente ?

SAVELLI Vive alloscuro di tutto quello che accade in casa sua. Luca Tuppiello si isola nel suo mondo e pensa solo a preparare il suo panettone.

IOVINE Ma nun meglio a pastiera?

SAVELLI Iovine, io vho pregato.

IOVINE Nun bbona sta cosa.

SAVELLI La moglie lo tiene alloscuro...

RARDI Che cattiva..e come fa il povevello a fave il panettone alloscuvo ?

SAVELLI Lo tiene alloscuro di quello che succede...il figlio un fannullone buono a niente..

RARDI La pavte mia bella.

SAVELLI Il fratello di Luca vive con loro e mette a disposizione il suo stipendio...

DIANA Ma non si ride mai ?

SAVELLI Questo un dramma in chiave intimista..e vi ho pregato di non intervenire.

IOVINE Nun bbona sta cosa.

SAVELLI La figlia di Luca sposata, ma ha un amante ed il marito alloscuro....

REIMONDI Ma dinta sta cummedia nun ce sta nu poco e luce ? E mettitancella na lampadina!

SAVELLI E alloscuro delladulterio...Quando Luca Tuppiello lo scoprir, il suo mondo gli croller addosso e lui si ammaler gravemente.

RARDI Peccato che non lo posso fare io Luca, le parti da moribondo mi vengono cos bene.

SAVELLI Il figlio di Luca si prender finalmente le sue responsabilit e diverr il nuovo capofamiglia. Sipario....Va buo, nun avite capito niente. Pigliateve e cupione ce vedimmo luned alle otto e trenta.

REIMONDI A me sta storia mha fatto sceta na famme.

DIANA E alla fine la malafemmina devo fare. E destino..Madame me lo dice sempre, lo tengo nel sangue.

VALDI E piaciuta Save, piaciuta assai.

SAVELLI Per nun o danno a vede !

VINCENZO E questa lavete scritta tutta voi ?

SAVELI Tutta.

VINCENZO Nun sha da vede niente cchi.

REIMONDI Valdi, si putisse ave nanticipo..

VALDI Veramente non mi trovo i contanti.

REIMONDI E cercateli, vasetto a cantina.

VALDI Signo, per al tavolo, no sotto.

REIMONDI (a Savelli) Bella cosa ate scritto..certo o titolo nu poco debbole, a storia chella che d, e personagge so abbozzate...ma tanto ve pavano o stesso..e allora che ce ne fotte.

RARDI Valdi, voi non ci cvedevete, ho smavvito lanticipo.

VALDI Diciamo che si polverizzato.

RARDI Vasetto alla cantina.

VALDI O cantiniere nun ha mai avuto tante cliente

RARDI (a Savelli) Bella stovia, complimenti. E poieeehhh!

VINCENZO Bravo, mate commosso. Mha pigliate cc, a vocca do stommaco...mha dato nu senso e pesantezza...me o fa tale e quale quando me magno e puparuole a sera.

DIANA Bravo, avete scritto veramente un bel film.

VALDI I miei ossequi, Eccellenza. Signorina Diana ! E grazie, grazie assai.

IOVINE Scusate, signor registro, ma cumm che a cummedia se chiamma Pasqua etc etc e Tuppiello fa o panettone ?...O , taggio miso in difficult. Nun bbona sta cosa, nun bbona.

VALDI Io vado alla cantina, Save, voi venite ?

SAVELLI Me trattengo natu ppoco cc.

VALDI Save, che ve ne sembra ?

SAVELLI E che ? io nun saccio cchi manco comme me chiammo !

VALDI Ma a commedia bbona ?

SAVELLI Voi avete fiducia in me ?

VALDI Non tanto. (esce)

SAVELLI E mo vedimmo. Hanno asci articole a sei colonne ncoppe giornale. Si parler solo di me.

SCENA SETTIMA

Savelli Allora, la signora Reimondi Concetta, la signorina Diana Ninuccia, Nereo Rardi Tommasino...commendato ma sto Sigismondi quanno vene?

Valdi Cchi tarde, pe mo facite leggere a Iovine.

Savelli E certo, chillo tene famiglia. Ma po come fa che nun sa leggere ?

Iovine Ueh, grande registro, faciteve e fatte vuoste, mo vecio comme aggia fa .

Savelli E va buo: Allora Iovine Nicolino e io Luca. Cominciammo.

Raimondi (urlando) Luca, Luca .

Iovine Chi , chi sta chiammano ?

Savelli Ma voi vi chiamate Luca ?

Iovine No.

Savelli E allora stateve zitto.(alla Raimondi) Voi pecch alluccate.

Raimondi Io quanno facevo a mamma alluccavo sempe.

Savelli E cc un avite a allucca. Chillo, Luca, sta durmenno, le facite veni na cosa primma do tiempo. Facite dolce dolce.

Raimondi Luca, Luca. Sorgi dal talamo.

Diana Cos il talamo ?

Savelli Signor, in linguaggio poetico il talamo il letto.

Diana E questi tengono i sorci nel letto ?

Rardi Pevmettete, Save? Signovina, significa : alzati dal letto, la moglie che lo avvevte.

Diana Ah, ecco, come dico io, lavverte di alzarsi perch ci sono i sorci.

Rardi No, che...

Savelli Rardi, lassate fa a Maronna, jamme avanti. Riprendiamo dallinizio.

Raimondi Luca, Luca, sorgi dal talamo, orologio batte le nove.

Diana (ride)

Savelli Signori, che altro c adesso ?

Diana Mi viene da ridere perch anche io comincio a battere alle nove.

Savelli Basta con le interruzioni, andiamo avanti

Raimondi Luca, Luca, ti prego alzati, le nove sono ormai trascorse.

Savelli Oh, mia cara, mi stai dicendo che sono le nove?

Raimondi S, caro: sorbisci il tuo caff, lho tosto...

Diana Lho tosto...ah, ah...lo dice sempre Pucci pucci, lho tosto, vero Pucci pucci ?

Vincenzo Statte zitta Putipu e falli parla.

Raimondi Sorbisci il tuo caffè, lho tosto sistemato sul tuo comodino.... Luca, per lamor del cielo, affronta il nuovo giorno, sono le nove.

Savelli Ah, sono dunque le nove ?

Rardi Posso fare una domanda? Luca cevebvoleso?

Savelli Rardi, per favore, almeno voi. Continuiamo.

Rardi Ah, ho capito, sovdo.

Savelli Ah, son dunque le nove ? Son gi battute le nove: Al calar del sole, non appena ti poni sul guanciale divengono immediatamente le nove.

Diana Io questa non lho capita. Luca fa il salumiere ?

Savelli No, e pecch ?

Rardi No, la signovina intendeva pev via del guanciale.

Savelli Oh, madonna mia...signur, il guanciale il cuscino.

Diana Ah, ecco. Non lho capita uguale.

Raimondi Ma chesta chi lha mannata ?

Savelli Mia diletta, ritieni che la temperatutra al di fuori sia rigida ?

Raimondi S, caro, molto rigida. C pericolo di congelamento.

Savelli Non ne dubitavo. La qual cosa mi era parsa ben evidente durante la notte. Non riuscivo a riscaldare il mio corpo.(Sbadiglia)

Valdi Va buo, Save, ma se sbadigliate voi che lavete scritta nuie avessimo a durmi gi a tre quarti d'ora.

Savelli Lo sbadiglio di copione. (sbadiglia, ad uno ad uno lo seguono tutti)

Valdi Save, luате stu sbadiglio, ja, che cc saddormono tutte quante.

Savelli E levammo o sbadiglio. Mia cara, ritieni che la temperatura al di fuori sia rigida ?

Iovine Nata vota ! Tene raggione Erremoscia, chiste proprio un celebre leso.

Valdi Iovine, stateve zitto, vedimme comme fernesce.

Savelli Ripeto: Mia cara, ritieni che la temperatura al di fuori sia rigida ?

Raimondi S, rigida, estremamente rigida, assolutamente rigida, inesorabilmente rigida. E proprio rigida, rigida rigida.

Iovine Pura mugliera per, ha da pati nu poco ca capa.

Savelli Dov il panettone ?

Rardi Pevch, si mangia ?

Savelli E battuta di copione.

Rardi Chiedo scusa.

Savelli Dov il panettone ?

Raimondi E qui, mio Luca: nessuno ha osato rendergli sacrilegio.

Savelli Questanno ho ferma intenzione di preparare il panettone pi buono di tuti gli altri anni. Ho fatto la planimetia, l'assonometria. E poi ho una nuova ricetta: il grano al posto dello zibibbo.

(Parte la musica che poi sfuma su una parte di lettura successiva)

Savelli Tommaso, figlio mio, sorgi dal giaciglio l'orologio ha battuto le nove.

Iovine Allora nu vizio e famiglia.

Rardi Fovse si vitivano un poco tavdi la seva.

Savelli (alterando la voce per farli tacere) Non buon costume

Diana La Buoncostume, devo scappare....

Valdi Signori, no, un modo di dire non quella Buoncostume quel buon costume..

Rardi E maschile

Diana Non sapevo che cera anche quella per i maschi.

Rardi No, che....

Raimondi Maronna, si le putesse da na cosa nfaccia.

Savelli Per favore! E voi Rardi, state attento che tocca a voi. Non buon costume attardarsi tanto in una simile operazione. Coraggio, destati.

Rardi Vovvei un covvobovante desinave.

Iovine Ma cha ditto ?

Rardi Vovvei un covvobovante desinave.

Iovine Nun se capisce !

Savelli Vorrei un corroborante desinare.

Iovine Nun se capisce uguale.

Rardi Don Save, io pev vavevo pvegato, tvoppe evve, tvoppe. Io dovrei esseve sfvuttato per la mia mimica . Posso sostituive la battuta con una faccia ?

Valdi A faccia dfamme !

Rardi Cos, guavdate.(fa unespressione)

Savelli Andiamo avanti, casomai vi levo qualche erre. Levate il condizionale, vorrei, e mettete il presente indicativo.

Rardi Che devo metteve, scusate ?

Raimondi Ammo fatto a riunione do premio Nobel per la letteratura.

Savelli Dite voglio e non vorrei.

Rardi Ah, gvazie, mo ho capito. Voglio e non vovvei un covvobovante desinave.

Savelli Accuss dicevo. Sempre desinare: hai confuso il tuo letto con un desco.

Iovine Nu teschio ? Ma che d nata vota lAmleto ?

Savelli Ho detto desco, la tavola. Raggiungi la cucina dove la tua genitrice provveder ad alimentarti.

Rardi Voglio e non vovvei un covvobovante desinave.

Savelli Se ti alzi e andrai in cucina dopo tuo padre ti sorprender. Sto preparando il panettone. Ti piace ?

Rardi Non mi piace il panettone.

Savelli Come non ti piace, il panettone una cosa religiosa!

Rardi Eh, una cosa veligiosa con il gvano al posto dello zibibbo.

(la musica parte per sfumare su un nuovo pezzo di lettura)

Raimondi Cosa hai fatto, figlia mia ?

Diana Ho voltato le, spalle e sono, andata, via, via via via via... posso dire tre volte via ?

Savelli No grazie, ne basta uno.

Diana Io ne vorrei dire tre.

Savelli Ho detto che ne basta uno.

Vincenzo Ueh, guaglio, falle dicere via, quante vote vo essa, ca si no tarapo a capa.

Savelli S, forse tre volte rafforzativo.

Raimondi Figlia mia, e se il tuo non amato consorte viene qua ?

Diana Io non, ne, posso, pi. E un uomo che mi tor...che mi tor...menta...tormenta ? Ah, s, il vento. Allora lo dico meglio. E un uomo che mi toooormeeenta con la gelosiaaaa.

Raimondi Ma tu non lo devi tradire.

Diana Mappe...mappi..

Iovine Mappina.

Diana Mappe...mappe..

Valdi Mappetella.

Diana Mapperch, io che, faccio. Non mi fate ridere. Ah, ah. Il fatto vero che io sono una stupida.

Iovine Meno male che so cunosce

Diana No, io questa battuta non la voglio dire.

Savelli Ma vedete signori, non indirizzata a voi, voi siete Ninuccia e quindi lei che parla, perci dovete dire io sono una stupida.

Vincenzo Ueh, cape vacca, comme ve permettite e dicere stupida a Putipu?

Savelli Ma non sono io , il testo che limpone.

Vincenzo Ma pecch, nun lhai scritta tu sta fetenzia ?

Savelli S, cio...come fetenzia ?

Diana Io non lo voglio dire.

Valdi Save e perfavore, non vi ostate.

Savelli Va buo, facite accuss, dite: io non sono una stupida.

Diana No, troppo poco, io voglio dire che sono intelligente.

Savelli Dicite come vulite vuie.

Diana Il fatto vero , che, io, sono una intelligente, altrimenti lavrei gi, lasciato.

(ancora stacchetto musicale)

Diana Scusate, don Saverio, io non capisco questa battuta.

Iovine Perch laltre lha capite?

Savelli Dite pure, signorina.

Diana Come avete detto ?

Savelli Mi avete chiesto una spiegazione ? Ho detto, dite pure.

Diana Pure.

Savelli Ma no, io dicevo...

Diana Lo so, lo so, era una battuta spiritosa, se adesso non si pu neanche scherzare...

Rardi Signovina, io ho visto tanto

Savelli Allora, signorina, che mi dovete dire ?

Diana Perch Ninuccia quando litiga con la madre rompe il panettone in testa al fratello? Se fosse torrone sarebbe pi divertente.

Savelli Ma il panettone un simbolo del suo disadattamento nei confronti della vita.

Diana Secondo me il torrone pi divertente.

Savelli Ma no...

Vincenzo Falle rompere chello che vo essa!

Iovine Na cosa in particolare a sa rompere bbuono.

Savelli Ma chesta nun na farsa, un dramma.

Vincenzo No, chesta na tragedia. So tre ghiurne che sto assettato ll ncoppa e che me state scassanno e rrecchie. E sorce into lietto, e zoccole in palcoscenico, o guanciaie do salumiere, o panettone e chi t vivo. Niente funziona. La pasqua non

buona come festa. Basterebbe spostare tutto a Natale e tutto andrebbe meglio. A gente ce piace cchi o Natale che a Pasqua.

Savelli Impresa, ma questo come si permette, dite qualcosa!

Valdi Beh, certamente, l'autore si tu, giusto, ma chesta unipotesi buona assai.

Savelli Commendato, basta compromessi.

Rardi Cevto che l'idea del Natale g'vaziosa.

Raimondi Anche a me, me pare na bella cosa.

Iovine Comme dice o ditto antico: A Natale...ogni scherzo vale.

Savelli Questo ammutinamento. Va buo, io me ne vaco.

Vincenzo E vattenne va, accuss me vaco a fa na bella partitella a briscola.

Savelli Commendatore, ma voi non dite niente ?

Valdi Aspetta, aspetta nu mumento, Save, non essere cos impulsivo. Eccellenza non ha torto, anzi facciamocelo spiegare meglio. Scusate, Eccellenza, illuminateci.

Vincenzo Che vaggia illumina ? A gente o mese e dicembre si riunisce attorno o focolare. Luca invece e fa stu panettone, nonostante la miseria, dovrebbe ostinarsi a fare o presepe. O presepe per Luca unevasione dalla realt che lo circonda, nu pertuso dove infilare la testa per non affrontare i problemi di tutti i giorni, che sulamente a mugliera, pi forte di lui caratterialmente, sa risolvere e sa nascondere al marito, conoscendone la sua indole infantile e poco pratica. La negazione del presepe e non del panettone da parte del figlio, rappresenterebbe il conflitto tra i maschi della famiglia e la figlia invece e scassa ncapa a o frate il panettone o o torrone, potrebbe semplicemente scassare il presepio del padre a simboleggiare la rottura dei sogni di un padre bambino.

Valdi E geniale.

Rardi Supevba.

Iovine Chavite ditto ?

Rardi Supevba.

Iovine Io nun o capisco mai a chisto.

Raimondi Tutta nata cosa.

Valdi E affascinante, la commedia prenderebbe corpo.

Iovine Comme dice o ditto antico: Chi fa da se...fa da se.

Savelli Io non do la mia arte in pasto ad un....

Valdi Save!

Savelli Ma insomma, commendato...Luca deve fare il panettone.

Valdi E te lo facciamo fare, tanto Eccellenza dice che lo ambientiamo a Natale.
Glielo fate fare il panettone, Eccellenza ?

Vincenzo Dietro le quinte po fa chello che vo isso.

Savelli Ma so cose e pazze ! La cosa bella proprio il fatto che lui lo fa a Pasqua.
Lho gi detto, il punto fondamentale del lavoro. Questo un dramma psicologico.

Valdi Ma solo un pazzo farebbe il panettone a Pasqua.

Rardi E meglio spostare tutto a Natale.

Savelli Allora, se volete tutti che sia ambientato a Natale, Luca deve fare la pastiera.

Iovine Chisto sta proprio scumbinato.

Savelli Commendato, io abbandono l'impresa.

Valdi Save, non ci conviene.

Vincenzo Siente a me, guaglio, il soggetto na schifezza, e dialoghi strozzano e budella, i personaggi so na chiavica, o titolo da cagna, ma il resto buono.

Savelli Ma come sarebbe il resto....

Vincenzo E poi la gente nun parla accuss comme a fai parla tu. Damme o cupione, ce penzio. Ce vedimme dimani. Puntuali: otto e mezza. Jammuncenne Putipu.

Savelli Io abbandono.

Valdi Save e jamme ja, che Eccellenza ti fa scegliere o titolo. E vero, Eccellenza ?

Vincenzo E prova nu poco

Savelli Commendato, ma vi rendete conto ?

Valdi Scegli o titolo, Save, siente a mme.

Savelli Ma non so...io...

Valdi O titolo, Save, ca pierde pure chillo. Eccellenza, Saverio avrebbe una proposta.

Vincenzo Dite, dite pollici !

Savelli Vediamo...25 dicembre nella dimora dei signori Cupiello.

Vincenzo E che d sta dimora ?

Savelli La casa.

Vincenzo E allora dici casa. Ci vuole un titolo con la parola casa e che faccia riferimento al Natale.

Valdi Forza, Save, impegnati.

Savelli Allora....casa Cupiello, 24 dicembre 1925.

Vincenzo No...troppi numeri.

Savelli Allora...Dalla grotta di Betlemme a casa dei Cupiello.

Vincenzo No...troppo religioso.

Savelli Casa Cupiello: Natale.

Vincenzo No...

Iovine Ne ngarrasse uno!

Savelli Mi arrendo.

Vincenzo Natale in casa Cupiello.

Valdi Save, e che ci voleva !

Fine primo atto

SECONDO ATTO

Gli attori stanno facendo una prova ben fatta di Natale in casa Cupiello.

Elementi fondamentali: il letto di Luca, centrale. Quello di Tomasino, una toletta con specchio, uno o due comodini, tre sedie due a sinistra e destra del matrimoniale, uno vicino alla toletta.(rester cos per tutto il secondo tempo)

CONCETTA Lucarie, Lucarie...scetate songhe nnove.....Lucarie, Lucarie..scetate songhe nnove..Lucarie, Lucarie, e scetate, songhe nnove.

LUCA Ah,...uhm songhe nnove ?(si riaddormenta)

CONCETTA Pigliate o ccafe.....Lucarie, Lucarie, scetate songhe nnove.

LUCA (si leva le coperte che aveva attorno al volto) Ah, sono le nove ? Gi si sono fatte le nove! La sera sei privo di andare a letto che subito si fanno le nove del giorno appresso. Conce, fa freddo fuori ?

CONCETTA Hai voglia, si gela.

LUCA Io me ne so accorto stanotte: Non riescivo a prendere calore.(sbadiglia) O ccafe, Cunce?

CONCETTA Sta sopra al comodino.

LUCA Ah, gi.(prende la tazza) Conce, fa friddo fuori ?

CONCETTA S, Lucarie, fa friddo. Fa friddo e basta.

LUCA Eh, questo Natale si presentato come comanda Iddio, con tutti i sentimenti si presentato. (beve un sorso di caff) Che bella schifezza che hai fatto, Conce!

CONCETTA E gi , mo le facevemo a cioccolata. E nu poco lasco ma tutto caffè.

LUCA Ma perch vuoi dare la colpa al caff che in questa tazza non ci mai stato ?

CONCETTA Ti sei svegliato spiritoso stamattina ? Beato a te, beato a te.

LUCA Non lo sai fare e non lo vuoi fare, perch vuoi risparmiare. Col caff non si risparmia. E pure la qualit scadente. Tra laltro puzza e scarrafone. Conce, fa friddo fuori ?.

CONCETTA S, Lucarie, fa friddo assai: fa friddo, ma che s ssurdo?

LUCA Questo Natale si presentato...

CONCETTA Come comanda Iddio: Pure questo labbiamo detto.

LUCA Pure questo labbiamo detto. Conce, se noi ci mettiamo a vedere quello che abbiamo detto e quello che non abbiamo detto, noi due non parliamo pi. Addo sta o presepio ?

CONCETTA Sta l, o , nessuno te lo tocca.

LUCA Hai squagliato la colla ?

CONCETTA Lucarie, io adesso mi sono alzata.

LUCA Ancora non lhai scaldata ? E io come faccio?

CONCETTA Aggio capito, andiamo a sguagliare la colla, per il nostro Lucariello. Stamattina mangiamo colla. Cos' e pazze.....

LUCA Ti sei fatta vecchia, Cunce, vecchia. (si alza pian piano)

Tummas, Tummas, scetate songhe nnove. Io lo so che stai svegliato, inutile che fai finta di dormire. Tummasi, scetate, songhe nnove. E questo vuoi fare! Vedite si na cosa regolare, nu cetruolo chiatto chiatto che dorme fino a chestora. Io allet tua alle sei e mezzo mi alzavo al letto come un grillo per accompagnare mio padre che andava a lavorare. Lo accompagnavo alla porta, ci baciavo la mano, perche allora al genitore si baciava la mano..poi me ne tornavo e mi coricavo unaltra volta.

Svegliati, hai capito ?

TOMMASINO A zuppa e latte.

LUCA E questa la sola cosa che pensi: A zuppa e latte, a cena, a colazione. Alzati, a zuppa e latte te la vai a prendere in cucina perch non tieni i servitori.

TOMMASINO Se non me la portate dentro al letto non mi sso.

LUCA No, tu ti ssi, se no ti faccio coricare allospedale. Avanti che tuo padre deve finire di fare il presepio. Ti piace come sta venenno ?

TOMMASINO No.

LUCA Certo non finito ancora, ma tengo certe idee. Tra le altre cose faccio un laghetto e faccio scendere lacqua vera.

TOMMASINO Seh, lacqua vera !

LUCA Si, metto lenteroclisema dietro, apro la chiavetta e scende lacqua. Ti piace?

TOMMASINO No.

LUCA Ma come fa a non piacerti, quello il presepio una cosa religiosa.

TOMMASINO S, mo na cosa religiosa con linteroclisemo dietro.

SAVELLI Va buo, questa scena la riprendiamo domani.

RARDI (spaesato) Papa, che dite non vi capisco.

SAVELLI Come non mi capite, ho detto che la continuiamo domani. E poi perch mi chiamate papa ?

RARDI Uh, scusate, don Save, voi siete cos natuvale che mi paveva battuta di copione. Apposta non viuscivo a compvendev.

SAVELLI Va buo, mo pruammo la scena di Ninuccia e la madre.

Sempre che Sua Eccellenza daccordo ?

VINCENZO Fate, fate, grande registro.

RAIMONDI Iamme, Putipu, tocca a noi.

DIANA Ma proprio adesso dobbiamo farla ?

RAIMONDI E quanno ? Hai sentito o registro cha ditto. E allora alza chelli chiappe e viene a fatica.

VINCENZO (a parte) Save, Fragolina mha ditto che si vergogna nu poco quanno ce sto io nnanze. Accuss io faccio vede che me ne vaco e me nascondo in fondo alla sala.

SAVELLI Come volete, Eccellenza.

VINCENZO No, Save, nun me chiamma Eccellenza.

SAVELLI Grazie, allora vi chiamer Don Vincenzo.

VINCENZO No, Save, leva stu Don a miezo, chiammame Becie, he capito, Becie, e basta. Ormai siamo colleghi, o no ? Ueh, Save complimenti o spettacolo na meraviglia. Due o tre giorni e prova e sar un capolavoro.

SAVELLI Merito vostro, don Vincenzo..eh...Becie!

VINCENZO Bravo. Allora io me ne vaco. Putipu, passo a te piglia fra nu paro dore, va buono, cos fai tutte cose tranquilla, o vero ?

DIANA S, Pucci pucci. Solo che devi dire qualcosa a Saverio: Quello vuole che io la dico a memoria.

VINCENZO E comme, non era questo che volevi.

DIANA S, ma a me no mi va di studiarla a memoria. E piena di parole difficili.

VINCENZO E allora o dicimmo a Iovine. Genna, peffavore vedite e suggeri quacche parola a Putipu, che chella se tocca e nierve e se la studia a mente.

IOVINE Io nun saccio leggere, ce dico chello che marricordo.

VINCENZO Statte bbona, Putipu.

DIANA A pi tardi Pucci pucci.

SAVELLI Allora siamo pronti ? La signora Raimondi e la signorina Diana per la scena di Ninuccia.

CONCETTA E accuss, che he cumbinato, figlia mia ?

IOVINE Ho voltato le spalle...

DIANA Ho voltato l,....

IOVINE ..spalle

DIANA ..spalle.

IOVINE E sono andata via.

DIANA E sono andata.

IOVINE Via.

DIANA Via....Via...(a Iovine)Via?

IOVINE Via.

DIANA Via, che ?

IOVINE Via...vattenne.(fa segno tre con la mano)

DIANA Via... vattenne... 3.

SAVELLI Signor, ma che d, nindirizzo ?

DIANA Ma lui ha fatto segno tre, con la mano,

SAVELLI Iovine, ma site asciuto pazzo ?

IOVINE Io aggio fatto segno tre, perch vuie, signur, avete ditto che volete dire tre volte via.

DIANA Ah, vero, questo il pezzo forte mio. Ora mi ricordo. Ho voltato l, spalle e sono andata via via via via. Uh, ne sono usciti quattro! Si, ma qui va bene uguale perch Ninuccia voleva proprio andare via, vero Save.

SAVELLI Perfetto, andate pure avanti.

CONCETTA Ueh, mamma mia, ma che si pazza ?

DIANA Saverio, scusate.

SAVELLI Ma non dovete interrompere ogni volta la prova...che c?

DIANA Secondo me , la signora non dovrebbe dire mamma mia perch io sono la figlia, non la madre.

RARDI Ossevvazione molto acuta, signovi.

SAVELLI Per cortesia, signorina Diana, quella unesclamazione, la signora non sta chiammanno a voi, pu invocare la madre, la figlia, chi vuole lei.

RAIMONDI Putipu, fatte e fatte tuoie, io invoco a chi voglio, he capito ?

IOVINE Andiamo avanti.

CONCETTA Uh, mamma mia, nonno benedetto, suocera del Carmine, ma che si pazza ? e chillo mo, mariteto, vene cc!

IOVINE Io non ne posso pi.

DIANA Neanchio.

IOVINE Io non ne posso pi.

RAIMONDI A me me fanno pure male e piede.

IOVINE Io non ne posso pi.

SAVELLI No, io non cha faccio cchi. E per favore, battuta di copione!

DIANA (ride) Davvero ? Che divertente, e noi che pensavamo....

SAVELLI Per cortesia, un po di attenzione.

IOVINE Io non ne posso pi.

DIANA Io non ne, posso, pi pi pi pi pi.

IOVINE E un uomo che mi tormenta con la gelosia.

DIANA Ah, gi, questa la battuta del vento forte. E, un uomo, che mi tooormeeentaaaa, con la... con la...

IOVINE Gelosia.

DIANA Ah, si: gelosia.

VALDI (entrando con alcune buste) Signori, si mangia!

SAVERIO E quando si prova qua ?

RARDI Oh, ce giustizia a questo mondo. Qualcosa di solido.

REIMONDI Sperammo che ce sta pure quacchecosa di liquido.

DIANA Evviva, evviva , si mangia. (vanno tutti e tre verso le buste su un tavolo)

IOVINE Comme dice o ditto antico: tanto va la gatta al lardo che va sano e va lontano.

SAVERIO Mo comincia nata vota.

RARDI Commendato, io giusto tengo un buco qua.

VALDI Le riparazioni degli abiti di scena. sono a carico vostro.

RARDI Io parlavo dello stomaco.

VALDI Voi mi avevate chiesto ?

RARDI Un panino al tonno.

VALDI Prendete voi tanto li ho fatti fare uguali per tutti.

RARDI (agli altri) Panini al tonno per tutti.

RAIMONDI Di me vi siete ricordato ?

VALDI Ecco qua, due litri di rosso.

RAIMONDI Le cose solide non riesco a buttarle gi mi si irrita la trachea.

IOVINE Pecch a tenite ancora a trachea ?

SAVERIO Diretto, ma due litri non sono troppi ?

VALDI Per carit, due anni fa, faceva quattro litri a replica.

SAVERIO E quanto verrebbe a fare a chilometro ?

VALDI Eh, mo al chilometro, quanto site spiritoso.

IOVINE No, no, tene ragione, nell'ambiente la chiamano Isotta Raimondi Fiaschini.

SAVERIO Diretto, ma quando lo cacciate a quello?

DIANA Direttore, io avrei bisogno di un paio di rossetti.

VALDI I trucchi di scena dell'attore sono a carico vostro.

SAVERIO Mi raccomando , non macchiate gli abiti di scena.

VALDI La pulizia degli abiti di scena..

TUTTI sono a carico nostro.

RARDI Ma come ce li macchiamo ?

SAVERIO Con l'olio del tonno.

RARDI Diretto, questo un panino al tonno senza tonno.

VALDI L'artista si deve mantenere leggero.

RARDI Io se non mangio, in scena mi si attacca la lingua e recito male.

SAVERIO State digiuno da parecchio tempo?! (a Valdi che mangia) Diretto, che mi dite della prova ?

VALDI Non si pu fare, Save.

SAVERIO Addirittura ?

VALDI Voi mi dovete dire chi se lo compra ?!

SAVERIO Lo trovate un po pesante ?

VALDI Una lira al chilo !

SAVERIO Ma perch voi lo vendete al chilo ?

VALDI Insomma, con un pezzetto che ci fate ?

SAVERIO Ah, no, non sono d'accordo con voi..o si comprano tutti e due gli atti, o niente. E che si fa. uno vede il primo atto e se ne va ?

VALDI E cos il provolone non lho preso.

SAVERIO E io chaggia fa ?

VALDI Ges, voi m-m me lavete chiesto ?

SAVERIO La prova, qua provolone, commendato!

VALDI Bella!Specialmente linizio, quando si fa tutto scuro scuro e parte quella musichetta

SAVERIO Veramente quella la fine.

VALDI E non la potete mettere allinizio?

SAVERIO E lantefatto dove lo metto ?

VALDI Save, sentite a me, con la luce bassa noi possiamo pure evitare di mettere la scena, cos io mo riporto il letto a casa e non dormo pure stanotte sulla poltrona.

SAVERIO No, commendato, meglio che dormite ancora sulla poltrona.

(al commendatore che ancora sta mangiando) Mangiare proprio una cosa che non capisco, io mangerei solo polvere di palcoscenico.

VALDI E non vi si attacca la lingua ?

DIANA (a Rardi) Io in camerino dovrei avere della marmellata

RARDI Io adovo la mavmellata.

DIANA Madame lo dice sempre: gli uomini prima li prendi per la gola, poi li prendi per

RARDI Andiamo !(fa per portarla via)

SAVERIO Fermi, fermi, dove andate, si va avanti con la prova.

RAIMONDI Save, io mi vado a stendere due minuti, se non mi sveglio voi strillate..se nemmeno mi sveglio, voi tuculiatese nemmeno mi sveglio

SAVERIO Vi mando un carro a otto cavalli. Signora, non vi muovete che dobbiamo ripetere la scena vostra. La signorina Diana e la signora Raimondi in

palcoscenico.

RAIMONDI Tiranno.

VALDI E basta, Save, me li state sfibrando, e dategli un poco di tregua! E poi, che provate a fare, tanto (esce)

SAVELLI Grazie per la considerazione. Va buo, per oggi pu bastare. Ci vediamo domani mattina a mezzogiorno: Arrivederci a tutti.

RARDI Signovina, poich abbiamo finito un poco prima venite a pvendeve una sfogliatella da Caflish.

DIANA Io devo aspettare Pucci pucci.

RARDI S, ma quello Pucci pucci vevv tva un paio dove.

DIANA Allora andiamo. Ma non avete mica intenzione di mettermi le mani addosso, perch con me non attacca.

RARDI Signovina, non mi pevmettevei mai.

DIANA Ah, no ? Che peccato.

RAIMONDI Stateve buono, Save, ce vedimmo dimane: ma quante me fanno male e piede.

IOVINE Io che ve saluto a fa, tanto ce vedimme tutte e juorne. E po come dice o ditto antico ?

SAVELLI Comme dice ?

IOVINE Nun mo ricordo.

SCENA DUE

SAVELLI (restato da solo e si lascia andare ad alcune considerazioni)

Certo che come scrittore io so proprio na schifezza. Caggia mise sei mesi per scrivere sta cummedia, arriva chillo e in una serata lha riscrive sana sana. E funziona, funziona! A signora Raimondi, po, a parte o fatto che sta quasi sempe mbriaca, ha dato nu spessore a chillu personaggio e Cuncetta. Rardi nu poco

svagato, ma quanno sta in scena nu bravo guaglione, tene na faccia simpatica, basta ca nun parla. Iovine tene a dicere duie battute, manco vedono. Ma chella ! Maronna mia, si a putesse caccia ! Tene na voce ca me pare na zampugnella, nun capisce mai niente, nun tene nu minimo e sensibilit, sempre stonata...Maronna mia , si a putesse caccia !

VINCENZO Save.

SAVELLI (trasalendo) Don Vince, voi state qua ?

VINCENZO Stevo ll ncoppa. Te lavivo ditto, nun to ricorde ?

SAVELLI Ges, ma voi avete ntiso tutte cose ?

VINCENZO E mhai pigliato pe surde ?

SAVELLI Don Vincenzo, Eccellenza, non penserete ca io stevo facenno veramente. Stevo pruanno nu monologo nuovo che volevo inserire, dopo il vostro consenso, si capisce.

VINCENZO Ah, era un monologo nuovo ?

SAVELLI Eccellenza, era un momento di sconforto tutti gli artisti possono averlo. Non crederete che io penso veramente quelle cose della signorina Diana.

VINCENZO E perch no ?

SAVELLI Perch la signorina Diana unottima interprete, ha saputo dare al personaggio di Ninuccia una incisivit, una efficacia inaspettata, una sottile ironia, oserei dire...

VINCENZO Putip fa schifo ! Ogni vota charape a vocca me sento avut o stommaco. E una coltellata al cuore, una purga ncuorpo a nu malato che soffre di diarrea acuta, lattrice pi cagna che uno spettatore abbia mai potuto vedere.....

Tieni qualchecosa da obiettare ?

SAVELLI Don Vincenzo, avete ragione, ma la parte non ha un peso accus forte nella storia, pu passare inosservata.

VINCENZO Ammazza il mio spettacolo.

SAVELLI Il vostro spettacolo, il mio spettacolo.

VINCENZO E va bene il nostro . Se ne deve andare.

SAVELLI Ma don Vincenzo...

VINCENZO Taggio ditto che mhe a chiamma Becie, non don Vincenzo , Becie.

SAVELLI Daccordo, Becie, ma ormai mancano pochi giorni al debutto e pu essere controproducente...

VINCENZO Lasciami in pace...

SAVELLI Siente a mme, Becie...

VINCENZO Lasciami in pace, taggio ditto. Al solo pensiero di quella voce che me trase dinte rrecchie...

SAVELLI Siente, sabato debuttiamo con lei, se proprio non dovesse dare risultati, proviamo con una sostituta.

VINCENZO La dobbiamo sostituire subito.

SAVELLI Siente, Becie, ce penzio. Mo le faccio nu paro dore e prove al giorno oltre lorario stabilito. Vedrai che al debutto andr benissimo.

VINCENZO Ma comme, proprio tu poco fa hai detto si a putesse caccia !

SAVELLI E lo so, ma ormai mancano pochi giorni, mi sembra che ci facciamo la fetenzia.

VINCENZO Ma pecch, essa nun sta facenno na fetenzia a noi ?

SAVELLI Becie, ti prometto che fra cinque giorni, al debutto, vedrai Putipu trasformata.

VINCENZO Io nun ce stongo a o debutto.

SAVELLI E mo mo faie pe dispietto!

VINCENZO No, tengo che fa a Roma: Ci sta o Duce che maspetta. Pozzo turna..o quindici do mese prossimo.

SAVELLI Me dispiace, Becie, nun to vide o debutto. Il quindici hai detto ? O quindici e marzo stamme a Napule, al Vomero e l vedrai Putipu trasformata, figuriamoci, dopo na ventina e repliche ! Se poi vedo che non migliora, te la rimando a casa.

VINCENZO Save, nun me ruina o spettacolo .

SAVELLI Stai tranquillo, ti dico.

VINCENZO Save, io vaco, ma statte accorto. Se al mio ritorno Putipu a veco comme sta mo, io so capace e fa cose e pazze. He capito ?

SAVELLI Certo, stai tranquillo, la far diventare una stella, ti faccio restare a bocca aperta.

VINCENZO Io, invece te la chiudo. Statte buono, Save.(esce)

SAVELLI Ma io pecch nun me sto zitto. Isso a vuleva sostitui e io aggio ditto e no. Ce penzio, a trasformo...Comme scrittore so na chiaveca ma comme ommo so proprio strunzo.

SCENA TRE

RAIMONDI (con fiasco in mano) Almeno na seggia ce sta?! E meno male...nu mese e prove se so fatte e piere comme a dduie pallune.

SAVELLI Siete pronta , signora ?

RAIMONDI S, s, ma mavite a fa nu favore.

IOVINE Manca nu quarto dora alla prima.

SAVELLI Ho capito.

IOVINE Potrebbe essere lultima ! Io, per sicurezza, aggio lasciato il camioncino con il motore acceso.

SAVELLI Senti, Iovine...

RAIMONDI Allora mo facite stu favore ?

SAVELLI Ditemi.

RAIMONDI Me putite manna a chiamma o giovane do cantiniere e rimpetto ?

SAVELLI Pecch, che succieso ?

RAIMONDI Iamme, vuie mavite a dicere a me..che vino chesto .

SAVELLI (odorando) E aceto.

RAIMONDI E o terzo boccione che me manna accuss..po dice che veneno e malattie e stommaco.

SAVELLI E vuie iettatelo.

RAIMONDI E pecch, nun laggio ittato ?

IOVINE Tutto ncuorpo.

SAVELLI (prendendo un mazzetto di fiori che teneva nascosto) Signora io mi sarei permesso....

RAIMONDI (pensando si riferisca al vino) Grazie, gi lho pagato.

SAVELLI No, intendevo, se posso insistere...

RAIMONDI Caso mai, doppo me pavate na birra.

SAVELLI Questi sono per voi.

RAIMONDI E chaggia fa ?

SAVELLI Sono fiori.

RAIMONDI E quante late pavate ?

SAVELLI Tre lire.

RAIMONDI Tre lire ? O Gragnano sta a 50 lire a butteglia, nuie ce ne accataveme sei butteglie e ne faceveme salute. (non prende i fiori)

RARDI Mi sento bene...me sento tvoppo bello..sta roba fa mivacoli...(si imbatte in Iovine) Cipvia cos, non se ne fa pi!...Quando iniziamo?

IOVINE Tenite o naso bianco bianco

RARDI E bovotalco.

SAVELLI Rardi, siete pronto ?

RARDI Stiamo avvotando le lame pev la pvima battaglia.

SAVELLI E perfavore al primo atto, quannno state into lietto nun vaddurmite veramente. Laltro giorno, alla prova generale cavite miso nu quarto dora pe ve sceta.

RARDI Mi evo appena appisolato.

SAVELLI Comunque, mi raccomando. Il teatro finzione.

RARDI Io lo facevo per esseve pi vevo. Se voi vedete che non mi sveglio insistete un po.

SAVELLI Ma che aggia insistere vuie attaccate la battuta giusta e nun vaddurmite. E poi fate molte facce.

RARDI Eil forte mio.

SAVELLI Ma senza aggiungere battute.

RARDI Lo faccio muto...come se avessi contvatto una pavesi.

SAVELLI Nun aggio capito, ma basta ca nun parla.

SAVERIO (A Valdi che entra) Diretto, scusate, non vuole essere una polemica, ma larredamento un po misero

VALDI Voi avete detto una casa povera

SAVERIO Ma questa troppo povera.

VALDI Mo mando Iovine a casa mia, dovrei tenere na seggia sfondata, una senza una gamba e due piatti incrinati.

SAVERIO Basta solo na seggia, lavessemo fa diventa a reggia e Caserta.

VALDI La sala bella piena.

SAVERIO I giornalisti gi sono arrivati ?

VALDI E se ne sono pure andati.

SAVERIO E da me non sono passati.

VALDI State tranquillo, mi hanno assicurato che non scrivono niente.

SAVERIO Ma che hanno visto ?

VALDI Il necessario.(fa per andare)

SAVERIO Un momentoNel mio camerino c una zoccola.

VALDI ShNon vi fate sentire da Sua Eccellenza, che qua succede il 48 !

SAVERIO Nooo, io parlavo di una zoccola- zoccola

VALDI E io pure.

SAVERIO Commendato, nu topo tanto!

VALDI Save, e usate bene le parole..voi siete un autoreun grosso topo.

SAVERIO Enorme. Tanto cos.

VALDI A zoccola !

SAVERIO Non si pu fare niente ?

VALDI Mo vi mando a Iovine

SAVERIO E certo, pi trappola di lui..

VALDI Save, dora in poi, per qualsiasi cosa

SAVERIO Si?

VALDI Non contate su di me.(esce)

SAVERIO No aspettate, vaggia dicere unaltra cosa.

VALDI Lultima, Save, lultima.

SAVERIO La signorina Diana si sta lamentando del camerino.

VALDI Ma come, ho fatto mettere pure il velluto rosso alle pareti ! Che ato va truanno ?

SAVERIO Vuole il letto a baldraccona.

VALDI Voi oggi andate cercando guai. A baldacchino, Save, a baldacchino

SAVERIO Uh, scusate, m venuto spontaneo, sapete, baldacchino..baldrac

VALDI Comunque, che vulite a me, il letto glielo faccio portare da Iovine, a baldraccona gi ce sta e cos levammo o fraceto a miezzo.

SAVERIO (a Putipu che sta entrando) Giusto di voi si parlava con il direttore , fra qualche minuto vi mandano il letto. Come risentite, siete emozionata ?

DIANA La sera sopra la casa di Madame mi sentivo tutta sbattuta. Adesso dopo un mese di recite mi sento tutta sbattuta uguale...Non cambiato niente.

SAVELLI Stasera c un pubblico che vi guarder...

DIANA Pure sopra la casa cera sempre qualcuno che mi guardava mentre lavoravo.

SAVELLI Ma qua saranno sei o settecento persone.

DIANA Sopra da Madame il sabato e la domenica spicciavamo anche trecento clienti.

SAVELLI A faccia e mammeta! Per il resto , tutto bene?

DIANA Non mi ricordo nemmeno una parola.

SAVELLI Chi vi dice che una disgrazia ?

RAIMONDI (rientrando) Ma comme se po ffa, se so spezzate e tacche.

SAVELLI E faciteve presta nu pare e scarpe da signurina.

RAIMONDI E dove me e metto. Io tengo il piedino sottile e lungo.

SAVELLI Quanto portate ?

RAIMONDI Quarantuno e mezzo.

SAVELLI E mo chiammate piedino?

RAIMONDI Allora resto co e papuscie.

SAVELLI No, ce vonno e scarpe! Doppo a primma scena, Concetta esce a fare la spesa, addo va ngiro co e papuscie a dicembre.

RAIMONDI Si aspettate na mezzoretta, vaco e me accatto.

SAVELLI Fra cinque minuti andiamo in scena !

RAIMONDI E allora a faccio zoppa a na coscia, che vulite a me.(esce)

IOVINE Chi di scena !

SAVERIO Madonna mia, c troppo nervosismo, cc fernesce malamente.(si infila nel letto) (Parte la musica e in lontananza si sente: Lucarie, Lucarie scetate, songo e nnove)

SCENA QUATTRO

LO SPETTACOLO.

CONCETTA Aiutateme, aiutateme.

TOMMASINO Mamma, come sta papa ? Mi sembra un poco meglio.

CONCETTA No, no, a me nun ma conta iusta....Tu to ricuorde come era ?..Parlava sempisso, nun faceva sta cuiete a nisciuno...poi aiere, quanno sapette o fatto e tua sorella.. stato comme se lavessero luata a currente...s miso into o letto e nun parla cchi.

TOMMASINO Ma il marito di Ninuccia dove sta ?

CONCETTA Comme sapette o fatto ca mugliera teneva lamante, se ne scennete a coppa a casa e cha mannato a dicere che a Ninuccia nun a vo vede cchi.

TOMMASINO Ges e perch?

CONCETTA S portata lamante pure a casa del marito.

TOMMASINO A zoccola !

SAVELLI Rardi, non aggiungete battute fuori testo.

TOMMASINO Don Save, ma voi come la chiamereste una donna che si compovta cos ?

SAVELLI Zoccola.

TOMMASINO Appunto.

CONCETTA Ma tua sorella tiene solo vintanne!

TOMMASINO E allora na zoccolella.

NINUCCIA Ciao mamma, ciao Tommasino.

CONCETTA Figlia mia, nun era meglio che te ne stive a asa a aspetta mariteto ?

NINUCCIA Basta, mamma, basta: Ho deciso : lo lascio e vado via con Vittorio.

CONCETTA Ma tu hai visto pateto comm ridotto ? Nun te faie capace ? Tu devi tornare da tuo marito.

NINUCCIA Io da mio marito non ci torno pi.

CONCETTA Tu a pateto o vuoi fa muri ?!

NINUCCIA Io da mio marito non ci torno pi.

CONCETTA Ninuccia, figlia mia....

NINUCCIA Io da mio marito...

TOMMASINO Signori, solo due volte.

NINUCCIA Io da mio marito ci torno solo due volte.

LUCA Speriamo che non lha sentita nessuno. Rardi voi fate un po di facce cos la gente si distrae.

NINUCCIA Papa, papa, come vi sentite ? Non mi fate mettere paura..(comincia a scuoterlo) Papa, papa, rispondete, papa.

LUCA Il teatro finzione.

NINUCCIA Avete chiamato il dottore ?

TOMMASINO Lo stiamo aspettando.

CONCETTA S, ma nun se vede ancora. Aveva a tras due battute fa .Tommasino vide nu poco, mi pare che hanno bussato alla porta.

TOMMASINO Niente affatto, mamma.

CONCETTA Tommasino, vai a vedere fuori alla porta perch il dottore non arriva ancora.

IOVINE Commendato, nun trovo o dottore.

VALDI Sta chiuso in bagno. L venuta na cosa a o stommaco. Iovine, pienzace tu.

IOVINE Io? Commendato, io aggio fa lamante !

VALDI E fai pure o dottore.

IOVINE Ma comme ?

VALDI Fai o dottore, esci e poi fai lamante.

IOVINE Ma nun saccio e battute!

VALDI Iovine, trase dinto, pammore e Dio.

TOMMASINO (alla porta) Mamma, ci sta Vittorio, lamante di Ninuccia.

IOVINE No, veramente io songo o miedeco.

TOMMASINO Il medico ? Ma Iovine nun faceva la parte di...

LUCA Tommasino, a papa, vero che arrivatoo dottore ?

TOMMASINO S, ma assomiglia allamante di Ninuccia.

CONCETTA Dotto, vogliamo fare la visita ?

IOVINE S, s, facimmo ambresso ambresso, che io tengo che fa.

LUCA Iovine, disgraziato, che sta succedendo, addo sta Paoloni ?

IOVINE Le venuta na mossa e viscere.

LUCA Muovetevi, cominciate con la visita.

IOVINE Come vi sentite ?

LUCA (fa segno cos cos)

IOVINE Si sente cos cos.

CONCETTA La pressione non gliela controllate ?

IOVINE Come va la pressione ?

LUCA (idem)

IOVINE Ce lha cos cos.

LUCA Iovine, ma comme a state facenno sta visita ?

IOVINE Na chiaveca, ma nun laveva a fa io.

CONCETTA Dottore, allora ? Gliela do la medicina ?

IOVINE Ma che a sprecate a fa.

CONCETTA Non me date nisciuna speranza ?

IOVINE Signo, che vulite a me, io maggia sbriga, aggia fa lamante.

NINUCCIA (Piange forte)

LUCA Signor, fate piano.

CONCETTA Bussano alla porta, vai Tommasino.

IOVINE Permesso ?

TOMMASINO E voi chi site ?

IOVINE Io so Vittorio, lamante e Ninuccia.

TOMMASINO Madonna e come assomiglia al medico.

LUCA Rardi non sottolineate troppo questa cosa.

TOMMASINO Faccio vedere che la somiglianza voluta.

IOVINE (in ginocchio da Concetta) Signo, scusate, se vostro marito sta accusando anche colpa mia. Facitemelo saluta.

LUCA Nicolino, Nicolino.

CONCETTA Maronna, l'ha scambiato con il marito e Ninuccia.

TOMMASINO Ma perché Iovine fa pure il marito ?

LUCA Rardi stateve zitto. Nicolino, Nicolino.

CONCETTA S, Lucarie, Nicolino.

LUCA Bravo Nicolino. Ninuccia, Ninuccia addo staie ?

NINUCCIA Sto qua, papa.

LUCA Tu o vuo bene ?

NINUCCIA S, tanto.

LUCA E tu a vuo bene ?

IOVINE S, tanto.

LUCA E allora promettetemi che non litigate più.

NINUCCIA S, papa.

LUCA Datevi un bacio.

TOMMASINO Ma a questo punto non doveva entrare il marito e Ninuccia ?

CONCETTA Madonna mia ! Tommasino, vai a vedere se arriva il marito di Ninuccia.

TOMMASINO (in quinta) Impresa, ma il marito di Ninuccia quando entra ?

VALDI Rardi, non lo trovo. Improvvisate.

TOMMASINO E che dico ?

VALDI Non lo so, improvvisate a soggetto.

CONCETTA Allora Tommasino, vene o no vene o marito e Ninuccia

NINUCCIA Iovine, basta adesso con questo bacio.

IOVINE Il registro ha detto che il bacio deve continuare finch non entra Nicolino.

NINUCCIA E va bene, allora continuiamo.

TOMMASINO Ehm...meno male che il marito di Ninuccia non arrivato altrimenti vi accideva a tutti e due.

BUIO

SCENA CINQUE

SAVELLI Non se ne parla proprio.

VALDI Alluccate a bassa voce che ce sta o pubblico.

SAVELLI Si doveva debuttare a Roma

VALDI E ci andremo.

SAVELLI Dovevamo fare due mesi.

VALDI E li faremo.

SAVELLI Cavevano a sta e giornaliste.

VALDI E li avremo.

SAVELLI E nu mese che dobbiamo debuttare a Roma. In trenta

repliche siamo saliti e scesi da sopra tutte e muntagne e e muntagnelle dell'Agro Aversano.

VALDI Ma voi dovete ringraziare il cielo che siete ancora in scena. Dopo quel catastrofico debutto ad Afragola, non pensavo che le cose si sarebbero messe cos bene, ci siamo salvati perch lhanno pigliata tutti per una farsa. Lo spettacolo

adesso, finalmente, funziona, stasera stiamo qui a Napoli, la nostra città, nel quartiere Vomero, che ghiate truanno ? La prossima replica a Roma.

SAVELLI E po, mi avevate promesso gli altri tre attori. Dove stanno?

No, no una vera debacle.

VALDI Non si pu dire.

SAVELLI Come non si pu dire, proprio una debacle totale.

VALDI Save, dicevo non si pu dire quella parola la

SAVELLI Quale parola ?

VALDI Debacle.

SAVELLI E perche ?

VALDI Comme perch, perch straniera.

SAVELLI E allora comme aggia dicere ?

VALDI Sconfitta, rovina...

SAVELLI Ecco, proprio una rovina. Insomma dei tre attori che mi

avevate promesso, uno, ormai l'abbiamo dovuto sostituire con Iovine e il risultato lo conosciamo tutti. A parte tutto Iovine che fa l'amante di Ninuccia, ma l'avete guardato bene, non ha le fisionomie del ruolo.

VALDI Save.

SAVELLI Che d ?

VALDI Dalle ! Chella parola !

SAVELLI Quale ?

VALDI Comme ?.. O fisionomia...non si pu dire.

SAVELLI Manco ?

VALDI E no, dite non ha il fisico del ruolo, non adatto fisicamente.

SAVELLI E va buo, non adatto fisicamente. Va bene ? La parte del dottore, poi, avete deciso di farla voi..e che vi devo dire..voi pagate e voi decidete..

VALDI E pecch vuoi dicere che nun a faccio bbuono ?

SAVELLI No, no, per carit, e chi si permetterebbe. Laltro attore, per, che vi avevo pregato di sostituire perch abbaia, sta malato e, invece di chiamare un attore vero, ve ne uscite che lo volete sostituire con Sua Eccellenza. So cose e pazze. Vi avevo avvertito che quando si fanno i lavori importanti bisogna avere sempre un jolly per una sostituzione.

VALDI Save, allora lo fate apposta !

SAVELLI Che cosa ? Manco sostituzione si pu dire ?

VALDI No, sostituzione la potete dire, jolly ca nun putite dicere.

SAVELLI E che dico ?

VALDI Giullare.

SAVELLI Giullare ?

VALDI Eh, giullare, pagliaccio, factotum.

SAVELLI E va buo, bisogna avere un giullare per una sostituzione.

VALDI Save, vuie nun capite proprio niente. Ma vi rendete conto che la presenza in compagnia di don Vincenzo ci faciliterebbe ancora di pi le cose ? Chillo tene addirittura la possibilit di intepretare una piece davanti al Duce.

SAVELLI Commendato ?

VALDI Che c ?

SAVELLI Non si pu dire.

VALDI Che cosa ?

SAVELLI Chella parola..piece.

VALDI E comme aggia dicere ?

SAVELLI Lavoro, testo, scritto teatrale...stateve accorto, eh!

VALDI Insomma ha l'opportunit di interpretare un suo testo davanti al Duce

SAVELLI Commendato, come sarebbe un suo testo...?

VALDI Insomma, Save, dicimmo a verit , ha contribuito o no in maniera determinante ?

SAVELLI Beh, un pochino s

VALDI Eh, diciamo un pochino. Da na chiavica ha tirato fuori nu capolavoro! Se voi foste un poco pi intelligente vi rendereste conto che Don Vincenzo un tipo ambizioso e, se prima voleva favorire la sua Putip, mo terrebbe una motivazione ancora cchi forte per mandare avanti il lavoro e potrebbe aprirci un sacco di porte.

SAVELLI Io non glielo chiedo di fare la parte del marito.

VALDI E solo per questo ?

SAVELLI In particolare per questo.

VALDI E non vi preoccupate, glielo ho gi chiesto io.

SAVELLI Ma pecch, gi arrivato ?

VALDI S, sta nel camerino della signorina Diana.

SAVELLI E glielo avete chiesto senza chiedermi il consenso? Ma io nun conto proprio niente cc ?

VALDI Save, ma ancora a chesto stammo ? E chiaro che nun contate niente !

SAVELLI E io stasera non debutto.

VALDI Save, sentite a me, nun facite fessarie.

SAVELLI Non debutto.

IOVINE Signori, un quarto d'ora.

SAVELLI Maronna, comm tarde, Signora Raimondi, Rardi, jamme belle, sbrigatevi che o pubblico aspetta.

VALDI Tene a fermezza che bella.

SCENA SEI

SAVELLI Don Vince...

VINCENZO Save !

SAVELLI Giusto, Becie, comme va ?

VINCENZO He saputo a nuvit ?

SAVELLI Che tenimo un nuovo attore in compagia !

VINCENZO Va buo, tengo quatte battute, me dispiaceva dicere e no a o cummendatore.

SAVELLI He fatto buono.

VINCENZO So passato a saluta a Putipu, mha ditto cha avuto successo.

SAVELLI O spettacolo na bellezza, Becie, ogni sera applausi, fiori per tutti.

VINCENZO Puresa ghiuta bbuono ?

SAVELLI Hai letto e giornale: un testo impegnativo con punti di grande comicit...

VINCENZO S, ma Diana...

SAVELLI Uno spaccato napoletano in cui si mescolano...

VINCENZO (lo prende per il collo) Save, taggio chiesto e Diana.

SAVELLI Diana riceve sempre nu sacco e complimente.

VINCENZO E migliorata ?

SAVELLI E migliorata ?

VINCENZO Laggio chiesto io.

SAVELLI Ah, s, giusto...certo migliorata

VINCENZO Abbastanza da non rovinare lo spettacolo.

SAVELLI Abbastanza.

VINCENZO Ne parliamo nell'intervallo tra il primo e il secondo atto. Va buo, me vaco a pripara, ce vedimme ncoppo palco.

SAVELLI A casa Cupiello !

VINCENZO Save, nun pazzi, pecch se Putip fa a solita schifezza, a Roma non ci viene.

SAV E pecch ?

VINC Perch a Roma davanti al duce, nun putimmo fa chesta figura.

SAV Hai ragione, Becie, ma non essere cos aggressivo. Decidiamo con calma durante il primo intervallo.

VINC Ti aspetto alla fine del primo tempo.

SAV Sicuro, e l decideremo con calma, troveremo una soluzione insieme, con molta calma...

VINC Guarda, Save, che se non ti presenti in camerino da me, ti vengo a cercare io e con calma, con molta calma, te strappo e palle, le butto nel cesso, ci piscio sopra e po tiro a catena. In bocca al lupo.

SAV Non si dice in bocca al lupo, si dice: merda!

VINC Io sti schifezze nun e dico.

SAVELLI Quante bugie laggio ditto. Non mi aspettavo che Putipu facesse proprio una trasformazione, ma che io riuscissi almeno a levare qualche piccolo difetto, che saccio ...e nun falle fa o viento quanno dice tormenta, cose accus...niente, sempre peggio. Comme scrittore, se sape, so na chiaveca, comme regista nun valgo niente...Che m rimmasto ? Ah, lattore. Vedimmo si almeno chisto o faccio bbuono. Chi di scena !

SCENA SETTIMA

CONC Aiutateme, aiutateme.

TOMM (entra con la tazza e lappoggia delicatamente sul comodino) Mamma, come sta papa? Mi sembra un poco meglio.

CONC No, no, a me nun ma conta giusta..Tu to ricuorde commera?

Parlava sempisso, nun faceva sta cuiete a nisciuno..poi iere, quanno sapette o fatto e tua sorella.. stato come se lavessero luata a corrente..s miso into letto e nun parla cchi. Na casa distrutta!!!!

TOMMASINO Ma il marito di Ninuccia dove sta ?

CONCETTA Comme sapette o fatto ca mugliera teneva lamante, se ne scennette a coppa a casa e cha mannato a dicere che a Ninuccia nun a vo vede cch.

TOMMASINO Ges e pecch ?

CONCETTA Ninuccia s portata lamante pure a casa del marito.

NINUCCIA Ciao mamma, ciao papa, ciao Tommasino.

CONCETTA Figlia mia nun era meglio che te ne stive aa casa a aspetta mariteto ?

NINUCCIA Basta mamma, basta. Ho deciso, lo lascio e vado via con Vittorio.

CONCETTA Ma tu hai visto a pateto comm ridotto ?Tu devi tornare da tuo marito.

NINUCCIA Papa, papa, come vi sentite? Non mi fate mettere paura..Papa, papa, rispondete papa!

CONCETTA Abbiamo chiamato il dottore.

TOMMASINO Lo stiamo aspettando.(bussano) Vado io.

DOTTVALDI Buongiorno, permesso ?

TOMMASINO Mamma, ci sta il dottore.

CONCETTA Dottore, visitatelo subito.

DOTTVALDI Sono qui per questo. No, e questo se ne va.

CONCETTA Dottore, allora gliela do la medicina ?

DOTTVALDI Solo un miracolo lo pu salvare.

CONCETTA Non mi date nisciuna speranza ?

DOTTVALDI Se c qualche novit, chiamatemi a casa. Arrivederci.

NINUCCIA (piange forte)

IOVINEVITT (entra)

TOMMASINO Mamma, ci sta Vittorio.

IOVINEVITT Signo, scusate, se vostro marito sta accusa anche colpa mia:
Facitemelo salut.

LUCA Niculino, Niculino.

CONCETTA Maronna, lha scambiato coo marito e Ninnucia

LUCA Niculino, Niculino.

CONCETTA S, Lucarie, Niculino.

LUCA Bravo Niculino, si venuto. Ninuccia, Niunuccia addo sta ?

NIUCCIA Sto qua, papa.

LUCA Tu o vuo bene ?

NINUCCIA S, tanto.

LUCA E tu a vuo bene ?

IOVINEVITT S, tanto.

LUCA E allora promettetemi che non litigate pi.

NINUCCIA S, papa.

LUCA Datevi un bacio.

VINC (entra)

TOMMASINO O marito e Ninuccia !

CONCETTA Maronna !

VINC Brava, e mo to sposi ! E voi mamma sapevate tutte cose, ruffiana . E va buo, rallegramenti per il matrimonio. Io per buon augurio vaggio purtato duie confiette. (spara a Iovine e a Ninnucia)

CONCETTA Nooooooooooooooooooooo.

BUIO, poi saluti dello spettacolo.Si alzano tutti meno Diana.

SAVERIO Becie, ma comme, eravamo daccordo che coglievi pure a Iovine !

VINC Mannaggia,aggio sbagliato mira.

SAVERIO Va buo, intanto acchiappamme a chesta facciamo finta che usciamo tutti e tre a braccetto. (salutano)

VALDI Save, ma che d, La signorina tene a faccia ca pare na morta ! Non si alzata neanche per i saluti.

VINC Commendato, Diana oggi sta pi sbattuta del solito.

VALDI Ma signori, non si uccide un artista solo perch non sa recitare!

SAVE+VINC Chi lha detto ?

SAVERIO Commendato, nun date retta, ho gi il titolo per la commedia del prossimo anno: Filumena Sammarzano, eh !

VALDI + VINC Save!!!!(tutti e tre si uniscono al gruppo per i saluti finali).

Questo copione è stato visto: